ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1718 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2019

για την προστασία των παραδοσιακών ενδείξεων «Opolo», «Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)», «Kvalitetno biser vino», «Mlado vino», «Vrhunsko pjenušavo vino» και «Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)» οι οποίες χαρακτηρίζουν οίνους που παράγονται στην Κροατία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων ([1]), και ιδίως το άρθρο 115 παράγραφος 2 και το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 607/2009 της Επιτροπής ([2]) θέσπισε ορισμένους λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, τις παραδοσιακές ενδείξεις, την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα. Στις 14 Ιανουαρίου 2019, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 607/2009 καταργήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/33 ([3]).

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 607/2009 εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις αιτήσεις προστασίας και στις διαδικασίες ένστασης που αφορούν παραδοσιακές ενδείξεις για τις οποίες εκκρεμούσε αίτηση προστασίας κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009, στις 17 Μαΐου 2013, η Κροατία υπέβαλε αίτηση στην Επιτροπή για την προστασία των ονομασιών «*Opolo*», «*Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)*», «*Kvalitetno biser vino*», «*Mlado vino*», «*Vrhunsko pjenušavo vino*» και «*Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)*» ως παραδοσιακών ενδείξεων (εφεξής «οι παραδοσιακές ενδείξεις της Κροατίας» ή «οι παραδοσιακές ενδείξεις για τις οποίες η Κροατία ζήτησε προστασία»).

(4) Η αίτηση για την προστασία των παραδοσιακών ενδείξεων της Κροατίας δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([4]) στις 10 Φεβρουαρίου 2018 και, στις 4 Απριλίου 2018, η Επιτροπή έλαβε δήλωση ένστασης στην αίτηση προστασίας των παραδοσιακών ενδείξεων από τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009.

(5) Η Επιτροπή εξέτασε την αιτιολογημένη δήλωση ένστασης και τα δικαιολογητικά έγγραφα που προσκόμισε η Βοσνία-Ερζεγοβίνη και έκρινε ότι η ένσταση είναι παραδεκτή, σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009.

(6) Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη υπέβαλε ένσταση κατά της αίτησης προστασίας, με την αιτιολογία ότι οι παραδοσιακές ενδείξεις για τις οποίες η Κροατία ζήτησε προστασία ορίζονται στη νομοθεσία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης ως ενδείξεις που περιγράφουν ορισμένους οίνους σύμφωνα με την ποιότητά τους, το χρώμα τους ή την περιεκτικότητά τους σε υπολειμματικά σάκχαρα, και είναι ενδείξεις που χρησιμοποιούνται παραδοσιακά από τους οινοπαραγωγούς της. Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη υποστήριξε επίσης ότι οι εν λόγω παραδοσιακές ενδείξεις για τις οποίες η Κροατία ζήτησε προστασία αποτελούν μέρος της νομικής κληρονομιάς της πρώην Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας («ΣΟΔΓ») και, ως εκ τούτου, μεταφέρθηκαν στη νομοθεσία των χωρών που προέκυψαν από τη διάλυση της πρώην ΣΟΔΓ. Τέλος, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη τόνισε ότι η κροατική γλώσσα είναι μία από τις επίσημες γλώσσες της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, γεγονός που εξηγεί την ύπαρξη ορισμένων ενδείξεων οι οποίες είναι ομώνυμες των ενδείξεων που χρησιμοποιούνται στην Κροατία για την περιγραφή οίνων. Βάσει των ανωτέρω, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη ζήτησε να διαφυλαχθεί το δικαίωμα των παραγωγών της να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούν τις εν λόγω ενδείξεις μετά την έναρξη ισχύος της νομικής πράξης για την προστασία των παραδοσιακών ενδείξεων της Κροατίας.

([1]) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 607/2009 της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2009, για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, τις παραδοσιακές ενδείξεις, την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα (ΕΕ L 193 της 24.7.2009, σ. 60).

([3]) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2018, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας ονομασιών προέλευσης, γεωγραφικών ενδείξεων και παραδοσιακών ενδείξεων στον αμπελοοινικό τομέα, τη διαδικασία ένστασης, τους περιορισμούς στη χρήση, τις τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος, την ανάκληση της προστασίας, καθώς και την επισήμανση και την παρουσίαση (ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 2).

([4]) ΕΕ C 51 της 10.2.2018, σ. 24.

(7) Με επιστολή της 28ης Αυγούστου 2018, η Επιτροπή διαβίβασε τους φακέλους που αφορούν την ένσταση στην Κροατία και κάλεσε την Κροατία να υποβάλει παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την αποστολή της επιστολής της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009.

(8) Η Κροατία και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, μέσω ηλεκτρονικών μνημάτων, κοινοποίησαν στην Επιτροπή την πρόθεσή τους να συνεδριάσουν με σκοπό να καταλήξουν σε συμφωνία. Και οι δύο χώρες ζήτησαν από την Επιτροπή να παραστεί στη συνεδρίαση.

(9) Στη συνεδρίαση που πραγματοποιήθηκε στις 30 Ιανουαρίου 2019, η Κροατία αναγνώρισε ότι οι επίμαχες παραδοσιακές ενδείξεις χρησιμοποιούνται εδώ και δεκαετίες σε αρκετές περιοχές της πρώην ΣΟΔΓ και διαβεβαίωσε τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη ότι η Κροατία δεν θα διεκδικήσει την αποκλειστική χρήση τους. Ωστόσο, η Κροατία εξέφρασε τις ανησυχίες της όσον αφορά τη χρήση, από την Βοσνία-Ερζεγοβίνη, ορισμένων από τις παραδοσιακές ενδείξεις για τις οποίες η Κροατία ζήτησε προστασία, για την περιγραφή οίνων που δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη. Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη παρέσχε διαβεβαιώσεις ότι η εν εξελίξει ευθυγράμμιση της νομοθεσίας της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης με το δίκαιο της Ένωσης όσον αφορά τις παραδοσιακές ενδείξεις θα αντιμετώπιζε αυτές τις ανησυχίες.

(10) Και οι δύο χώρες αναγνώρισαν ότι όχι μόνο μοιράζονται τη νομική κληρονομιά της πρώην ΣΟΔΓ αλλά και χρησιμοποιούν, αναπόφευκτα, τις ίδιες βασικές σλαβικές λέξεις ως συνώνυμες ενδείξεων όπως «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης», «οίνος ποιότητας», «νεαρός οίνος». Και οι δύο χώρες δέχθηκαν ότι, εάν οι ενδείξεις αυτές προστατεύονταν για χρήση από μία μόνο χώρα, θα ήταν αδύνατο για την άλλη χώρα να αντικαταστήσει ενδείξεις οι οποίες χρησιμοποιούνται εδώ και αρκετές δεκαετίες με ενδείξεις που δεν είναι πανομοιότυπες με τις παραδοσιακές ενδείξεις της Κροατίας.

(11) Ως εκ τούτου, η Κροατία και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη συμφώνησαν ότι θα πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος κατά την οποία θα πρέπει να επιτρέπεται στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη να χρησιμοποιεί τις προστατευόμενες παραδοσιακές ενδείξεις για τα αμπελοοινικά προϊόντα που δεν συμμορφώνονται με τον ορισμό και τους όρους χρήσης των εν λόγω ενδείξεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η μεταβατική αυτή περίοδος θα πρέπει να επιτρέψει στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη να ολοκληρώσει τη σταδιακή ευθυγράμμιση της νομοθεσίας της με το δίκαιο της Ένωσης ή, εναλλακτικά, να προσαρμόσει την επισήμανση των οίνων που φέρουν τις εν λόγω παραδοσιακές ενδείξεις της Κροατίας.

(12) Το περιεχόμενο της συμφωνίας που επιτεύχθηκε μεταξύ της Κροατίας και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης δεν αντιβαίνει στο δίκαιο της Ένωσης.

(13) Επιπλέον, δεδομένου ότι η σχετική νομοθεσία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης δεν έχει ακόμη ευθυγραμμιστεί πλήρως με το δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 35 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009, μια παράλληλη αίτηση για άμεση προστασία από τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη βάσει του εν λόγω κανονισμού δεν θα μπορούσε να αποτελέσει πιθανή λύση.

(14) Ως εκ τούτου, λαμβάνοντας υπόψη το συμφέρον των παραγωγών και των επιχειρήσεων που χρησιμοποιούν νόμιμα αυτές τις ενδείξεις μέχρι σήμερα, και προκειμένου να ξεπεραστούν οι προσωρινές δυσκολίες που αντιμετωπίζει η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος ώστε να καταστεί δυνατή η σταδιακή εναρμόνιση της νομοθεσίας της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης με τη νομοθεσία της Ένωσης.

(15) Ωστόσο, δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός ισχύει μόνο στο έδαφος της Ένωσης, η μεταβατική περίοδος αφορά μόνο τα αμπελοοινικά προϊόντα προέλευσης Βοσνίας-Ερζεγοβίνης τα οποία εισάγονται και διατίθενται στο εμπόριο της Ένωσης με τη χρήση των προστατευόμενων παραδοσιακών ενδείξεων της Κροατίας, παρά το γεγονός ότι δεν συμμορφώνονται με τον ορισμό και τους όρους χρήσης.

(16) Με βάση τα ανωτέρω και λαμβανομένου υπόψη ότι η αίτηση που υπέβαλε η Κροατία πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 112 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και αναφέρονται στο άρθρο 40 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009, οι παραδοσιακές ενδείξεις της Κροατίας οι οποίες προσδιορίζουν οίνους παραγόμενους στην Κροατία θα πρέπει να προστατευθούν και να καταχωριστούν στο ηλεκτρονικό μητρώο e-Bacchus.

(17) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ακόλουθες παραδοσιακές ενδείξεις οι οποίες προσδιορίζουν αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται στην Κροατία προστατεύονται και καταχωρίζονται στο ηλεκτρονικό μητρώο e-Bacchus:

α) παραδοσιακές ενδείξεις κατά την έννοια του άρθρου 112 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

— «Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)»·

— «Kvalitetno biser vino»·

— «Vrhunsko pjenušavo vino»·

— «Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)»·

β) παραδοσιακές ενδείξεις κατά την έννοια του άρθρου 112 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

— «Opolo»·

— «Mlado vino».

Οι ορισμοί και οι όροι χρήσης των παραδοσιακών ενδείξεων παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι ενδείξεις που προστατεύονται δυνάμει του άρθρου 1 μπορούν να χρησιμοποιούνται για περίοδο πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού για τον προσδιορισμό αμπελοοινικών προϊόντων που δεν συμμορφώνονται με τον ορισμό και τους όρους χρήσης των προστατευόμενων ενδείξεων που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο και τα οποία εισάγονται από τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και διατίθενται στο εμπόριο στο έδαφος της Ένωσης, εάν οι ενδείξεις αυτές χρησιμοποιούνται κατά παράδοση στο έδαφος της εν λόγω τρίτης χώρας.

Με τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών, μόνο αμπελοοινικά προϊόντα τα οποία αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο και έχουν εισαχθεί στην Ένωση από τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου μπορούν να διατίθενται νόμιμα στην αγορά έως ότου εξαντληθούν όλα τα υφιστάμενα αποθέματα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ορισμοί και όροι χρήσης των παραδοσιακών ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 1

«Opolo»

Ονομασία: Opolo

Γλώσσα: Κροατική

Ορισμός: Η ένδειξη «Opolo» αποτελεί παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 112 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η εν λόγω παραδοσιακή ένδειξη χρησιμοποιείται για ροζέ, μη αφρώδη οίνο, στη γεύση του οποίου κυριαρχούν αρώματα φρούτων και ο οποίος παράγεται αποκλειστικά από κόκκινα σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 53/2014). Οι οίνοι που περιγράφονται με την παραδοσιακή ένδειξη «Opolo» παράγονται με την τεχνολογία που χρησιμοποιείται για την παραγωγή λευκών οίνων και έχουν ελάχιστο αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 11 % vol. Η μέγιστη απόδοση των εν λόγω οίνων είναι 12 000 kg/ha. Οι αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις είναι υποχρεωτικές. Το χρώμα των οίνων «Opolo» μπορεί να ποικίλλει από ανοιχτό έως έντονο ρόδινο.

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων: Η παραδοσιακή ένδειξη «Opolo» μπορεί να χρησιμοποιείται για να περιγράψει οίνους με τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης «Primorska Hrvatska», «Hrvatska Istra», «Hrvatsko primorje», «Sjeverna Dalmacija»,«Dalmatinska zagora» και «Srednja i Južna Dalmacija», που πληρούν τις απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της παραδοσιακής ένδειξης.

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων: Οίνος, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

«Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)»

Ονομασία: Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP), που μπορεί να ακολουθείται από την ένδειξη:

— Arhivsko vino: για οίνους που διατηρούνται σε κελάρι για πέντε ή περισσότερα έτη, εκ των οποίων τουλάχιστον τρία έτη εντός φιάλης·

— Desertno vino: για οίνους που προέρχονται από μεταποίηση υπερώριμων ή αποξηραμένων σταφυλιών χωρίς προσθήκη ουσιών και τα οποία έχουν φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16 % vol. και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol.·

— Kasna berba: για οίνους που παράγονται από υπερώριμα σταφύλια, με περιεκτικότητα σακχάρων τουλάχιστον 94° Oechsle·

— Izborna berba: για οίνους που παράγονται από ειδικά επιλεγμένα σταφύλια, με περιεκτικότητα σακχάρων τουλάχιστον 105° Oechsle·

— Izborna berba bobica: για οίνους που παράγονται από επιλεγμένα, υπερώριμα και προσβεβλημένα από βοτρύτη σταφύλια, με περιεκτικότητα σακχάρων τουλάχιστον 127° Oechsle·

— Izborna berba prosušenih bobica: για οίνους που παρασκευάζονται από επιλεγμένες ρώγες υπερώριμων σταφυλιών, με περιεκτικότητα σακχάρων τουλάχιστον 154° Oechsle·

— Ledeno vino: για οίνους που παράγονται από σταφύλια που συγκομίζονται σε θερμοκρασία τουλάχιστον -7 °C και υποβάλλονται σε επεξεργασία σε κατεψυγμένη κατάσταση, με περιεκτικότητα σακχάρων τουλάχιστον 127° Oechsle.

Γλώσσα: Κροατική

Ορισμός: Η ένδειξη «Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)» αποτελεί παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 112 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η εν λόγω παραδοσιακή ένδειξη είναι συνώνυμη της ένδειξης «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την περιγραφή οίνων οι οποίοι παράγονται από σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 53/2014). Ο φυσικός αλκοολικός τίτλος των εν λόγω οίνων πρέπει να είναι τουλάχιστον:

— 10 % vol. στη ζώνη B·

— 10,5 % vol. στη ζώνη CI·

— 11 % vol. στη ζώνη CII.

Η μέγιστη απόδοση για την παραγωγή των εν λόγω οίνων είναι:

— 10 000 kg/ha (6 000 l/ha) στη ζώνη B·

— 11 000 kg (6 600 l/ha) στις ζώνες CI και CII.

Δεν επιτρέπεται ο εμπλουτισμός, η γλύκανση καθώς και η αύξηση ή η μείωση της οξύτητας. Οι αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις είναι υποχρεωτικές. Ανάλογα με τον βαθμό ωριμότητας των σταφυλιών και των διεργασιών παραγωγής και ωρίμασης του οίνου, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες πρόσθετες ενδείξεις:

— Arhivsko vino·

— Desertno vino·

— Kasna berba·

— Izborna berba·

— Izborna berba bobica·

— Izborna berba prosušenih bobica·

— Ledeno vino.

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων: Η παραδοσιακή ένδειξη «Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)» μπορεί να χρησιμοποιείται για όλους τους κροατικούς οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης που πληρούν τις απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της παραδοσιακής ένδειξης.

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων: Οίνος, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

«Kvalitetno biser vino»

Ονομασία: Kvalitetno biser vino

Γλώσσα: Κροατική

Ορισμός: Η ένδειξη «Kvalitetno biser vino» αποτελεί παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 112 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η εν λόγω παραδοσιακή ένδειξη είναι συνώνυμη της ένδειξης «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την περιγραφή ημιαφρωδών οίνων που παράγονται από οίνους καλής ποιότητας, από νέο οίνο που βρίσκεται ακόμη σε στάδιο ζύμωσης, από γλεύκος σταφυλιών ή από γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, και οι οποίοι παράγονται από σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 53/2014). Οι οίνοι που φέρουν την παραδοσιακή ένδειξη «Kvalitetno biser vino» πρέπει να έχουν ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol. και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 7 % vol. Η υπερπίεση, η οποία οφείλεται στο διαλυμένο ενδογενές διοξείδιο του άνθρακα πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 bar και όχι ανώτερη των 2,5 bar όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία.

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων: Η παραδοσιακή ένδειξη «Kvalitetno biser vino» μπορεί να χρησιμοποιείται για όλους τους κροατικούς ημιαφρώδεις οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης που πληρούν τις απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της παραδοσιακής ένδειξης.

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων: Ημιαφρώδης οίνος, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

«Mlado vino»

Ονομασία: Mlado vino

Γλώσσα: Κροατική

Ορισμός: Η ένδειξη «Mlado vino» αποτελεί παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 112 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η εν λόγω παραδοσιακή ένδειξη επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για οίνους που παράγονται από σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 53/2014), η διαδικασία ζύμωσης των οποίων έχει ολοκληρωθεί πλήρως ή εν μέρει. Οι οίνοι που φέρουν την παραδοσιακή ένδειξη «Mlado vino» πρέπει να διατίθενται στην αγορά πριν από τις 31 Δεκεμβρίου του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο συγκομίστηκαν τα σταφύλια.

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων: Η παραδοσιακή ένδειξη «Mlado vino» μπορεί να χρησιμοποιείται για όλους τους κροατικούς οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης που πληρούν τις απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της παραδοσιακής ένδειξης.

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων: Οίνος, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

«Vrhunsko pjenušavo vino»

Ονομασία: Vrhunsko pjenušavo vino

Γλώσσα: Κροατική

Ορισμός: Η ένδειξη «Vrhunsko pjenušavo vino» αποτελεί παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 112 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η εν λόγω παραδοσιακή ένδειξη είναι συνώνυμη της ένδειξης «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» και χρησιμοποιείται για την περιγραφή αφρωδών οίνων που παράγονται από πρώτη αλκοολική ζύμωση από νωπά σταφύλια ή γλεύκος σταφυλιών και από δεύτερη αλκοολική ζύμωση από οίνο κατάλληλο για την παραγωγή οίνων καλής ή εξαιρετικής ποιότητας, οι οποίοι παράγονται από σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 53/2014). Οι αφρώδεις οίνοι που φέρουν την παραδοσιακή ένδειξη «Vrhunsko pjenušavo vino» πρέπει να έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 10 % vol. και υπερπίεση η οποία οφείλεται στο διαλυμένο ενδογενές διοξείδιο του άνθρακα, τουλάχιστον 3 bar όταν διατηρείται σε θερμοκρασία 20 °C σε κλειστά δοχεία.

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων: Η παραδοσιακή ένδειξη «Vrhunsko pjenušavo vino» μπορεί να χρησιμοποιείται για όλους τους κροατικούς αφρώδεις οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης που πληρούν τις απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της παραδοσιακής ένδειξης.

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων: Αφρώδης οίνος όπως ορίζεται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

«Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)»

Ονομασία: Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP), που μπορεί να ακολουθείται από την ένδειξη:

— Mlado vino: σε περίπτωση που παράγεται από σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα 53/2014), η διαδικασία ζύμωσης των οποίων έχει ολοκληρωθεί πλήρως ή εν μέρει, και διατίθεται στην αγορά πριν από τις 31 Δεκεμβρίου του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο συγκομίστηκαν τα σταφύλια·

— Arhivsko vino: σε περίπτωση που διατηρείται σε κελάρι για τουλάχιστον πέντε έτη, εκ των οποίων τουλάχιστον τρία έτη εντός φιάλης·

— Desertno vino: σε περίπτωση που προέρχεται από μεταποίηση υπερώριμων ή αποξηραμένων σταφυλιών, με φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16 % vol. και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol.

Γλώσσα: Κροατική

Ορισμός: Η ένδειξη «Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)» αποτελεί παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 112 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η εν λόγω παραδοσιακή ένδειξη είναι συνώνυμη της ένδειξης «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» και χρησιμοποιείται για την περιγραφή οίνων οι οποίοι παράγονται από σταφύλια των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου Vitis vinifera, σύμφωνα με το διάταγμα για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου πιστοποιημένων ποικιλιών αμπέλου (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 53/2014). Οι οίνοι που φέρουν την παραδοσιακή ένδειξη «Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)» πρέπει να έχουν φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον:

— 8,5 % vol. στη ζώνη Β·

— 9,0 % vol. στη ζώνη C1·

— 9,5 % vol. στη ζώνη CII.

Η μέγιστη απόδοση για τους οίνους αυτούς είναι:

— 10 000 kg/ha (7 700l/ha) στη ζώνη Β·

— 12 000 kg/ha (8 400 l/ha) στις ζώνες CI και CII.

Οι αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις είναι υποχρεωτικές.

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων: Η παραδοσιακή ένδειξη «Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim (Kvalitetno vino KZP)» μπορεί να χρησιμοποιείται για το σύνολο των κροατικών οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης που πληρούν τις απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της παραδοσιακής ένδειξης.

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων: Οίνος, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.